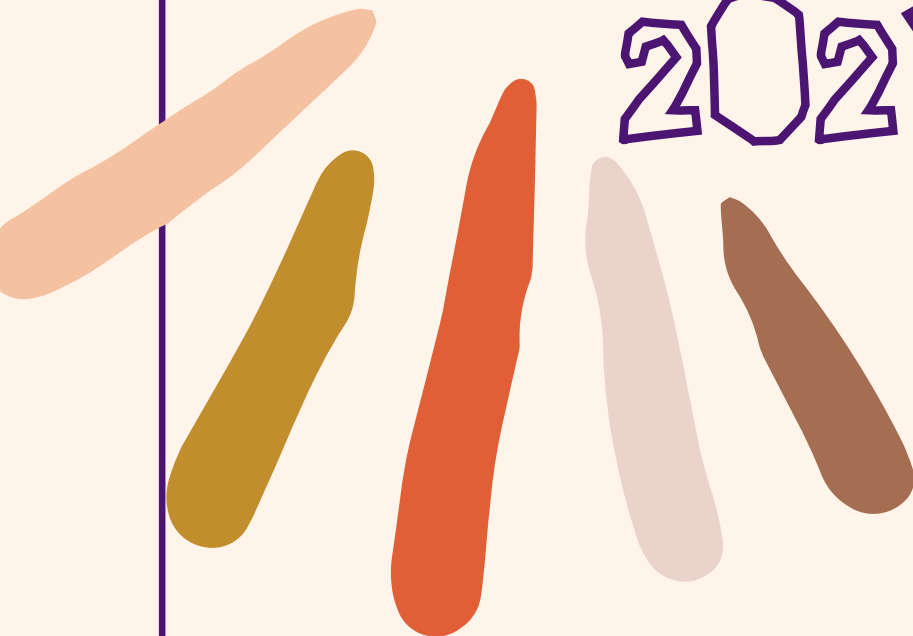


NOVIEMBRE 2021



# PROGRAMA NOVIEMBRE

2021



## PROGRAMA NOVIEMBRE 2021

### 8-12 DE NOVIEMBRE (9-14 H) **FORMACIÓN EDUK'ART- ORGANICIDAD EN ESCENA A TRAVÉS DEL RITMO**

Jornadas formativas de danza, teatro, percusión y oralidad, impartidas por Gorsy Edú y dirigidas a la comunidad de jóvenes actores y actrices. Además, el **martes 9**, otorgará el **conversatorio Eduk'art, el arte al servicio de la educación**, para dar a conocer el proyecto entre un público general y las posibilidades que tiene la cultura como herramienta de transformación social.

### 13 DE NOVIEMBRE- 12 H **ESPECTÁCULO EL PERCUSIONISTA**

Imprescindible cita teatral de la mano del actor, bailarín, coreógrafo, dramaturgo, músico y educador Gorsy Edú, que interpretará su obra **El Percusionista**, volviendo a Guinea Ecuatorial tras su realización por Europa, América, y otros países africanos. Una historia sobre un anciano músico y su nieto y el reconocimiento de valores culturales y dinámicas escénicas de la cultura fang, las cuales Gorsy Edú, oriundo de Ebebiyín, promueve como difusor de la cultura ecuatoguineana.

### 29 NOV- 3 DIC (9-14 H) **FORMACIÓN ACERCA DE MARKETING Y COMUNICACIÓN CULTURAL**

En el marco del programa ACERCA de Capacitación para el Desarrollo en el Sector Cultural de la AECID, la gestora y comunicadora cultural **Marta García Moreno** impartirá la formación con el objetivo de acercar a los agentes y asociaciones socioculturales a las herramientas y técnicas del marketing y la comunicación, descubriendo sus beneficios para la promoción de sus proyectos. **¡INSCRIPCIÓN HASTA EL 13 DE NOVIEMBRE!**

### TALLERES CONTINUOS

- **TALLER DE DIBUJO**, impartido por el artista Eusebio Nsué: Nivel 1 (lunes y martes 16 h) // Nivel 2 (miércoles y jueves 16 h)
- **TALLER DE CANTO, VOCALIZACIÓN Y SOLFEO**, coordinado por Macario Ondó-Ndong Mbang: miércoles y viernes 15 h.

### CADA JUEVES DE CINE- 15 H **CICLO VIOLENCIAS/ RESISTENCIAS/ RESILIENCIAS**

Una selección de películas en colaboración con el Festival de Cine Africano de Tarifa (FCAT) que, además de identificar situaciones de violencia de género en la pantalla, presentarán historias reales de personas que lideran luchas por la protección de mujeres y niñas en sus comunidades y relatos que retan las imposiciones del patriarcado.

- 4 nov: **Congo, un doctor para salvar a las mujeres**, de Angèle Diabang.
- 11 nov: **La bella y los perros**, de Kaouther Ben Hania.
- 18 nov: **Yo no soy una bruja**, de Rungano Nyoni.
- 25 nov: **Mamá Coronel**, de Dieudo Hamadi.
- Además, pase virtual disponible en nuestras RRSS del 22 al 28 de noviembre de la película **La Violencia Invisible**, de María Gisèle Royo. Coloquio virtual el 24 nov (19h. GE).

### 23 DE NOVIEMBRE- 15 H **ROLES DE GÉNERO EN EL CONCEPTO DE FAMILIA FANG- PONENCIA Y MESA REDONDA**

El profesor de la Facultad de Humanidades de la UNGE, Pedro Bayeme Bituga, presentará su investigación **Roles de género en el concepto de familia fang: un sistema de socialización diferencial**. Tras la ponencia, cinco compañeros y compañeras de la misma facultad -Rebeca Nsuru, Casilda ABAGA Ndeme, Gabriela Asue Obama, Saúl Engo Avomo y Dorcas Estrada Merino-, se sentarán en una mesa redonda para exponer las violencias de género en el contexto de la sociedad ecuatoguineana como obstáculo para el avance de la comunidad.

### 26 DE NOVIEMBRE- 15 H **TALLER OTRA LETRA CANTARÍA- DESMONTANDO MÚSICAS CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO**

Durante la tarde, Socorro Mbuy y María del Carmen Abessolo Okenve, nos propondrán analizar las letras de las canciones que escuchamos y ayudarán a identificar los imaginarios de género que se refuerzan y occultan en la cultura que consumimos. ¿Crees que la música puede ayudarnos en la lucha contra la violencia de género? ¡Ven a descubrirlo!

## PROGRAMA NOVIEMBRE 2021

# *¡Programa infantil!*

### *Martes y jueves - 16 h Taller de Break Dance & Hip Hop*

Si tienes **de 5 a 14 años** aprende movimientos de break dance & hip hop en el taller impartido por **Berno y Nelson, b-boys del grupo Sniper Crew**. Descubre y diviértete con esta danza urbana, ¡las clases son gratuitas!

### *Miércoles y viernes - 15 h Taller de Iniciación a la música*

Niños y niñas de entre 5 y 10 años experimentan y se divierten con nuevos sonidos, instrumentos, ritmos y melodías. ¡Es hora de descubrir la música! Taller coordinado por la saxofonista y profesora Elisabeth Herrera.

### *Sábados de noviembre-10 h Chiqui-huerto de Cooperación Asonga*

Niños y niñas del barrio de Asonga, inaugurarán el **Chiqui-Huerto en la Finca de la Cooperación Española** plantando sus primeras semillas y regando lo que pretende florecer en un lugar de crecimiento y encuentro infantil para aprender a cuidar el medio ambiente, como parte del proyecto del CCEB **Espacio Escuela Verde**.

### *Cuenta cuentos y visitas a la biblioteca infantil*

Visitas escolares y sesiones de cuenta cuentos para estimular el interés de los niños y las niñas por la lectura y mostrarles que tienen a su disposición un espacio de descubrimiento, aprendizaje y libre acceso a recursos educativos.

## 15, 16, 18 Y 19 DE NOVIEMBRE JORNADAS LITERARIAS REGIONALES-GE

Locos Por Cultura, con el apoyo del CCEBata, te invita a disfrutar de la primera edición de la Jornadas Literarias Regionales- GE: un festival literario donde todo amante de las letras contemporáneas ecuatoguineanas encontrará su espacio.

### **LUNES 15**

10 h- 12 h // **Taller de escritura creativa**, por Matías ELÉ NZANG -Inscripción hasta el 10 nov-  
15 h - 17 h// Ponencia **Historia de la literatura ecuatoguineana**, por Matías ELÉ NZANG

### **MARTES 16**

15:00 - 17:00 h// Mesa Redonda **¿Por qué escribimos?**, por Cristina Guadalupe, Matías ELÉ, Desiderio Esono. Moderador Luis Nsué. Seguido de la presentación de sus poemarios

### **JUEVES 18**

15:00-15:40 h// Tertulia Literaria **Novela costumbrista en Guinea Ecuatorial**, por Matías ELÉ y Eyi Nguema  
16:00 h -16:40 h// Charla **Poesía contemporánea en Guinea Ecuatorial**, por Luis NSUE MIA

### **VIERNES 19**

10 h- 12 h// **Taller de escritura creativa II**, por Matías ELÉ NZANG  
15 h - 16 h// Charla **Editorial en Bata**, por Eyi Nguema  
16:00 h Evento de clausura de las jornadas.

## 20 DE NOVIEMBRE-12 H **BONG STREET**

Espectáculo que fusiona danzas urbanas como el hip hop y afrojazz con danzas tradicionales ecuatoguineanas como el Ndongo Mba y el Eko.

## **NVEE, RESIDENCIA ARTÍSTICA DE ESCULTURA EN MADERA**

Continúa la residencia que propicia un área de encuentro e intercambio con los materiales necesarios para estimular la producción y procesos creativos de los escultores en la Región continental.

# PROGRAMA VIRTUAL

## NOVIEMBRE PROGRAMA VIRTUAL

@ccebata @ccemalabo// Canal de Ivoox:  
CCEGuineaEcuatorial

Cada **Martes Literarios**, te recomendaremos publicaciones relacionadas con la fotografía, disponibles de forma gratuita en la Biblioteca digital de la AECID. Continuarán, igualmente, los podcast **CultrurAntena**, que tienen como objetivo difundir y conservar el patrimonio cultural ecuatoguineano: el **12 de noviembre**, el artista Gorsy Edú nos hablará sobre el teatro ancestral y las dinámicas escénicas de la cultura fang y el **viernes 26**, seguiremos descubriendo nuevas nanas de Guinea Ecuatorial.

## 16, 17 Y 18 DE NOVIEMBRE II ENCUENTRO DE HISPANISTAS ÁFRICA-ESPAÑA "LA HUELLA AFRICANA EN EL ESPAÑOL"

Podrás seguir este encuentro organizado por Casa África, Instituto Cervantes, AECID y MAUC todos los días de manera virtual (@InstCervantes) o asistir a la retransmisión en directo desde el salón de actos del CCEB el martes 16 y jueves 18 en horario de mañana.



# NOVIEMBRE 2021

L	M	X	J	V	S	D
1	2 MARTES LITERARIOS	3	4 15h Jueves de Cine	5	6 10 H CHIQUI HUERTO	7
8	9 CONVERSATORIO	10	EDUK'ART			14
	MARTES LITERARIOS		15h Jueves de Cine	19 H PODCAST	12h EL PERCUSIONISTA	10 H CHIQUI HUERTO
15	16 II ENCUENTRO DE HISPANISTAS ÁFRICA-ESPAÑA	17	JORNADA LITERARIA REGIONAL			21
	MARTES LITERARIOS		15h Jueves de Cine		12h BONG STREET	10 H CHIQUI HUERTO
22	23 MARTES LITERARIOS	24	25	26 19 H PODCAST	27	28
	ROLES DE GÉNERO		15h Jueves de Cine	15 H TALLER CANCIONES	10 H CHIQUI HUERTO	
29	30					
ACERCA DE COMUNICACIÓN & MARKETING						
	MARTES LITERARIOS					

CCEBATA.ORG  
FB, IG, TW: @CCEBATA